



Jaarverslag Children's Relief 2017







INHOUDSOPGAVE

Voorwoord

1. Projecten
2. Zendelingen
3. Werkvakanties
4. Voorlichting en PR
5. Personeel en organisatie
6. Financiën
7. Doel voor 2018





VOORWOORD

“Jezus nam een klein kind, zette het in hun midden en omarmde het...” Markus 9:36

Met grote vreugde en dankbaarheid kon Stichting Children's Relief (verder genoemd als CR) in 2017 verder gaan met het verkondigen van het Evangelie in woord en daad aan kinderen in achterstandssituaties in Oost-Europa.

Ook dit jaar heeft God voorzien in alles wat nodig was voor de zorg van deze kinderen, hoewel het soms spannend was of het weer mogelijk zou zijn. Vooral in het voorjaar en de zomermaanden bleek het moeizaam, maar toch konden we doorgaan met het geven van de broodnodige hulp.

Wij willen graag alle betrokkenen bedanken die hier mede aan bijgedragen hebben. Dankzij deze hulp hebben kinderen de kans gekregen om zich in hun leervaardigheden en emotionele ontwikkeling verder te ontwikkelen. Ook de ouders van deze kinderen werden geholpen om hun kinderen te stimuleren bij de ontwikkeling van het kind.

Onze dank aan u allen is groot! Gezamenlijk kunnen en mogen wij investeren in het leven van deze kinderen, die aandacht en liefde zo hard nodig hebben.

Boven alles gaat onze dank uit naar onze hemelse Vader. Zonder Hem zouden wij, en de medewerkers in het veld, dit werk niet kunnen doen.





1. PROJECTEN

In 2017 continueerde CR de zes bestaande projecten, te weten:

- "Casa Lumina" (Huis van Licht) in Oradea, Roemenië;
- Kleuterschool "Het Vuurvliegje" in Slobozia, Roemenië;
- Kinderzorg ziekenhuizen in Beregowo en Vinogradiv, Oekraïne;
- Familiehuis in Beregowo, Oekraïne;
- Jeugdwerk in Beregowo en omgeving, Oekraïne;
- Straatkindereproject "Het Arendsnest" in Beregowo, Oekraïne.

Het zevende project "Elim" – opvang voor alleenstaande moeders, kon in de herfst van 2016 een weduwe met haar drie kinderen opvangen. Helaas verliet dit gezin in april 2017 deze opvang. Zie het verslag.

Door wetwijzingen van de overheid moesten er opnieuw wijzigingen doorgevoerd worden binnen het project "Casa Lumina". Zie het verslag.

Ook in 2017 zijn er weer diverse werkvakanties georganiseerd ten behoeve van het ziekenhuisproject.

Tevens is de ondersteuning van samenwerkingspartner "Pleegzorg Rupea" voortgezet. Dit project wordt geleid door Dana Simonescu en haar man. Samen nemen zij kinderen op in hun huis en vormen een hecht gezin.





1.1. Sociaal Centrum Casa Lumina in Oradea (Roemenië)

Introductie

De stichting heeft zich in 2017 ingezet voor 2 projecten: 'Lumina' kleuterschool en een dagcentrum voor kinderen, beiden met een eigen programma. De activiteiten die hierin uitgevoerd worden zijn educatief, gericht op ontspanning en godsdienstig.

Het aantal kinderen dat staat ingeschreven bij de stichting is 44 (25 kinderen in het dagverblijf en 18 kinderen op de kleuterschool). Deze kinderen zijn afkomstig uit kansarme families, uit families waarvan één van de ouders uit een kindertehuis komt of vanuit een romafamilie. De selectie wordt gemaakt na het indienen van een aanvraag en overeenkomstig de vrije plaatsen die beschikbaar zijn. Ook doet de maatschappelijk werker een onderzoek naar de sociale en financiële situatie van de familie.

Naast deze twee programma's voert de stichting godsdienstige activiteiten uit en wordt er humanitaire hulp geboden voor de arme families.

Kleuterschool "Lumina"

De kleuterschool is opgericht in februari 2001 en wordt geaccrediteerd door "Romanian Agency for Quality Assurance in School Education".



De kleuterschool heeft slechts één groep en er zijn geen kosten aan verbonden.

Tijdens het schooljaar 2016/2017 waren er 18 kinderen op de kleuterschool. De benodigdheden en materialen werden geleverd door de stichting en worden verkregen vanuit sponsoring door particulieren en bedrijven.

Vanaf juni 2017 moest de kleuterschool een aparte administratie gaan uitvoeren, maar het valt nog steeds onder „Fundatia Est Europa”.

De kinderen die naar de kleuterschool komen, krijgen een gratis warme maaltijd, welke wordt geleverd door een catering.

Af en toe krijgen de kinderen kleding en schoenen, maar ook cadeautjes voor Kerst en Pasen.

Aan het begin van elk schooljaar krijgen de kinderen sportkleding en sportschoenen. Indien mogelijk helpen we de kinderen wanneer ze ziek zijn met medicijnen.

Ouders worden door de maatschappelijk werkster geholpen met het verkrijgen of invullen van verschillende financiële of wettelijke documenten.

Het programma van de kleuterschool is van 7:45 – 13:00 uur.

Dagcentrum voor kinderen

Het dagcentrum wordt geaccrediteerd door het "Ministerie van arbeid en sociaal recht". Over de afgelopen jaren is het aantal kinderen toegenomen. Tijdens schooljaar 2016/2017 en schooljaar 2017/2018 hadden we 25 kinderen in de leeftijd van 6 tot 18 jaar. Deze kinderen gaan naar verschillende scholen in Oradea.





Naast de onderwijsactiviteiten bieden we verschillende vrijetijds-, religieuze en informele activiteiten aan die erg belangrijk zijn voor onze kinderen.

Het is opgericht in 2003 omdat veel kinderen die onze kleuterschool bezocht hebben, ook hulp nodig hebben met hun huiswerk. De meeste ouders kunnen hen niet helpen omdat ze zelf ongeschoold zijn of te weinig kennis hebben. Het gaat om scholieren vanaf de 1^e klas van de basis- school. Vanaf die tijd is het aantal scholieren elk jaar gegroeid, maar voor het schooljaar 2017/2018 hebben we de maximale capaciteit bereikt, namelijk 25 scholieren in de leeftijd van 6 tot 15 jaar. Deze kinderen zitten op verschillende scholen in Oradea.



Van een sponsor in Nederland ontvingen wij een speciale gift voor busabonnementsen. Dit is bestemd voor kinderen die anders niet kunnen komen omdat zij te ver weg wonen om het te kunnen lopen. Aan het begin van dit schooljaar was er een vrijwilliger die hen twee keer in de week Engelse les gaf.

Het programma van het dagcentrum is van 13:30 – 16:00 uur

3. Onderwijs voor ouders

Één keer in de week komen 4 tot 5 ouders volgens een roulatiesysteem naar “Casa Lumina” waar we met behulp van een vrijwilliger verschillende activiteiten ondernemen. Tijdens deze activiteiten leren ze over opvoeding, krijgen ze Bijbelonderwijs en zijn ze creatief bezig.

Tevens mogen ouders die geen kind in ons programma hebben, zich hiervoor inschrijven en krijgen ze een warme maaltijd aangeboden en hulp bij het verkrijgen of invullen van verschillende documenten, zowel financieel als wettelijk.

4 Activiteiten in 2017

In het jaar 2017 hadden wij verschillende educatieve- en recreatieve activiteiten voor de kleuters. Deze activiteiten bestonden uit: samen koken met de ouders, een activiteit met de lokale politie, kaarten maken voor speciale gelegenheden zoals verjaardagen, Kerst, Pasen, 1 en 8 maart en 1 juli en konden we de kleuters verblijden met een uitje naar de dierentuin, speelpark Jumboland, McDonalds en de Botanische tuin in Cluj-Napoca.

2017 was een jaar van vele zegeningen voor de kleuters. Normaal gesproken zouden deze kinderen dit niet meemaken, gezien dit voor de ouders dit haalbaar is. Dit soort uitjes helpen de kinderen om uit hun moeilijke sociale positie te komen.

Ook konden wij in 2017 een overeenkomst afsluiten voor een Partnerschap met andere kleuterscholen in Oradea, die ons hebben ondersteund met didactische activiteiten.

Tijdens het schooljaar 2016/2017 zijn er 8 kinderen van de kleuterschool naar klas 0 gegaan, waarvan er 5 ingeschreven zijn op de naschoolse activiteiten, 2 niet meer door de ouders naar ons centrum gebracht kunnen worden en 1 helaas niet meer naar school gaat.

De beste voortgang in de ontwikkeling van de kinderen zien we bij degenen die regelmatig naar school komen, zowel bij de kleuters als bij de huiswerkbegeleiding.





5. Afdeling hulpgoederen

Voor deze afdeling konden wij gebruik maken van een opslagruimte waar de transporten uit Nederland met hulpgoederen werden ontvangen en opgeslagen. Van hieruit werden de hulpgoederen verdeeld over de gezinnen die in één van onze programma's zijn ingeschreven, naar iedere behoefte en naar de goederen die wij ter beschikking hadden. Deze hulptransporten bestonden uit: kleding, schoenen, meubels, levensmiddelen, speelgoed, etc. Dankbaar zijn we dat wij hiermee andere stichtingen, kerken en kleuterscholen in de omgeving en in het land konden helpen.

6. Partnerschap

In het jaar 2017 heeft "Fundatia Est Europa" diverse overeenkomsten met partnerschappen afgesloten. Dit gaat om verschillende lokale organisaties en instituten zoals: Universiteit Emanuel Oradea (Dit betreft activiteiten uitgevoerd door studenten die een maatschappelijke opleiding volgen), Stichting Caritas Eparhial Oradea, Colegiul Economic "Partenie Cosma"; Liceul cu program sportiv Bihorului, Medisch Centrum Betania, kleuterschool "Lumina", de Sociale Administratie Comunitara Oradea, Baptisten kerk Speranta (Hoop) Oradea, Stichting Children's Relief en Inspectorat van de politie in de provincie Bihor. Deze verschillende partnerschappen samen met de stichting "Fundatia Est Europa" zijn een grote hulp voor de doelen van de stichting.

7. Andere activiteiten

"Casa Lumina" wordt ook gebruikt voor kerkelijke activiteiten, zoals een laagdrempelige zondagsdienst en zondagschool, doordeweekse Bijbelstudie en bidstonden. Hier mag iedereen die wil aan meedoen.

8. Diversen

Tevens mochten wij zegeningen zien door middel van vele sponsoren uit Nederland. Zij waren in staat extra donaties te schenken voor de aanschaf van schoolmaterialen (papier, kleuterpotloden, speciale schriften, kleurboeken, waterverf, plastiline, lijm, etc. en kregen wij speciale giften voor kopieerpapier.

Wij mochten twee groepen ontvangen die ons diverse materialen schonken voor de kinderen.

De hulp die wij de kinderen konden aanbieden was niet mogelijk geweest zonder de 17 vrijwilligers die ons daarbij hebben geholpen.

"Fundatia Est Europa" functioneert door de financiële ondersteuning vanuit Stg. Children's Relief uit Nederland die onze grootste sponsor is.

Wij kregen dit jaar voor het eerst een kleine financiële ondersteuning vanuit de overheid en daardoor een veelbelovende samenwerking met hen.

Het was daarom nu ook mogelijk de gezinnen een mooi levensmiddelen pakket te geven met Pasen en Kerst en een uitje te organiseren met de kinderen.

Niettegenstaande deze menselijke hulp zou dit niet mogelijk zijn geweest zonder onze Heer en Heiland, de Heer Jezus Christus, Die ons niet begeeft, noch verlaat.

Een volledig rapport kan toegestuurd worden op aanvraag via info@childrensrelief.nl.





1.2 Kleuterschool “Het Vuurvliegje” in Slobozia (Roemenië)



Het doel van kleuterschool “het Vuurvliegje” is om kinderen uit achterstandsgezinnen hoop en een betere toekomst te bieden dan hun ouders hebben gekregen. De kleuterschool biedt gratis scholing aan de armste kinderen uit het dorp Slobozia. Daarnaast probeert de school een persoonlijke relatie met de ouders van de kinderen aan te gaan en ze te begeleiden bij de opvoeding. Er wordt een bijzonder belang gehecht aan een vrije en harmonieuze ontwikkeling van de persoonlijkheid van de kinderen. De school creëert een veilige opvang, waar kinderen vanaf drie jaar terecht kunnen. Naast de gratis scholing ontvangen de kinderen dagelijks een

broodje, yoghurt, fruit, iets zoets plus de nodige schoolmaterialen. Omdat de ouders niet in staat zijn om enige vorm van een bijdrage te geven, zijn alle kosten vergoed door Stg. Children's Relief.

Medewerkers

In het schooljaar 2016-2017 waren er twee leerkrachten, een psycholoog en een schoonmaakster aanwezig op school. Samen hebben ze de zorg gedragen voor de kinderen.

Resultaten

De achterstandsgezinnen zijn Roma-gezinnen. We zijn dankbaar voor de resultaten die we in de afgelopen jaren hebben mogen zien. De kinderen die hulp ontvangen, laten zien dat ze graag willen leren en met succes deelnemen aan de schoolactiviteiten.

In het schooljaar van 2016-2017 was de opkomst zo hoog, dat de klas werd opgedeeld in twee groepen. Aan het begin van het jaar bestond de klas uit 47 kinderen, maar helaas gingen er acht kinderen weg omdat hun gezin vertrok naar Engeland om daar een beter leven op te bouwen.

In totaal zijn er 17 kinderen die de kleuterschool hebben afgerond en naar de basisschool zijn gegaan. Van de basisschool zijn er lovende berichten over de voormalige leerlingen van het Vuurvliegje. De kinderen zijn goed voorbereid en hebben op de basisschool vaak de beste resultaten. In de loop der jaren hebben we een stijgende lijn mogen zien in de groei van deze kinderen en zijn ze voldoende voorbereid om een hogere opleiding te kunnen volgen.

Activiteiten

De kinderen zijn alle dagen van 8:00 tot 13:00 aanwezig op school. Naast de gangbare leerprocedure van het Nationale Leerprogramma voor kleuters, zijn er de volgende extra leeractiviteiten voor de kinderen:

- Pottenbakken – de kinderen leren voorwerpen van klei te maken onder begeleiding van een ambachtelijke pottenbakker;
- De wonderlijke wereld van verhalen (t.b.v. taalontwikkeling);
- Let's have fun – Engelse lessen.

Tevens zijn er diverse buitenschoolse activiteiten zoals:

- Uitstapje naar het plaatselijke bos: de kinderen hebben de omgeving van hun dorp ontdekt en hebben natuurlijke materialen verzameld om die te gebruiken bij handenarbeid;
- Jezus is geboren!: De kinderen hebben gezongen en gedichtjes opgezegd over de geboorte van Jezus en hebben samen met de ouders een werkstuk gemaakt van een taaikeok die ze versierd hebben;
- 'Samen met mama': moeders en kinderen hebben samen gebakjes gemaakt;





- Het is zomer, we gaan picknicken!: De kinderen hebben geleerd wat een picknick is en hebben ervan genoten. Ze hebben ijs, kersen en een sandwich gegeten.

Voor een beter resultaat van de kleuterschoolactiviteiten en voor een voortzetting ervan thuis, organiseerden de juffen samen met de kinderpsycholoog maandelijkse ontmoetingen met de ouders. Zij worden begeleid in de opvoeding van hun kinderen.

Financiën

Met de financiële hulp van Stichting Children's Relief krijgen de kleuters:

- Educatieve materialen (boeken, speciale schriften, kleurpotloden, verf, penselen, speelgoed, leermaterialen, papier etc.)
- Een dagelijkse maaltijd bestaande uit: yoghurt, broodje, fruit en iets anders van zoetheid.

Daarnaast konden we alle andere kosten betalen, zoals:

- Elektriciteitsverbruik, verwarming (brandhout) en kosten voor telefoon en internet;
- Salarissen en loonlasten van de onderwijzeressen, psychologe en schoonmaakster en onderhoud van het gebouw en schoonmaakmiddelen.

Toekomstperspectief

Ondanks het feit dat een aantal gezinnen Slobozia verlaten om ergens anders een beter bestaan op te bouwen, zijn er nog altijd gezinnen die de hulp van de school hard nodig hebben voor een betere toekomst van hun kinderen.

Zolang deze kinderen nog onze hulp nodig hebben voor een betere toekomst, zullen wij door blijven gaan met het bieden van hulp aan deze kinderen en hun ouders.





1.3 Verslag van het ziekenhuisproject (Oekraïne)

Het project "Kinderzorg Ziekenhuizen" is werkzaam in vier ziekenhuizen in vier verschillende steden in de Transparkaten: voornamelijk in Beregowo en Vinogradiv, deels in Uzhgorod, en Swalyawa. De kinderen waar we voor zorgen, worden niet zoals gewoonlijk door hun moeders verzorgd, zoals men gewend is in Oekraïne, maar worden achtergelaten. De sociale- en emotionele verwaarlozing resulteert in grote achterstanden in hun ontwikkeling: de kinderen ontwikkelen zich zeer langzaam en zijn niet in staat om emotioneel contact met anderen te maken.



Gedurende de vele jaren dat dit project bestaat is er een verschuiving op te merken van voornamelijk achtergelaten kinderen naar kinderen van arme families, die meestal gezondheidsproblemen hebben gerelateerd aan de geboorte of de zwangerschapsperiode. Bijvoorbeeld: veel kinderen hebben een laag geboortegewicht door het gebruik van alcohol, roken en/of ziekzijn van de moeder. De meeste kinderen zijn van zigeunerafkomst. De leeftijd van de kinderen varieert van pasgeborenen tot anderhalf à twee jaar. De meeste kinderen gaan terug naar hun ouders als ze voldoende aangesterkt en

gezond zijn. In de praktijk betekent dit dat de kinderen dan ongeveer één jaar oud zijn. De afgelopen drie à vier jaar zijn de medische voorzieningen in Oekraïne diep getroffen door de oorlog en de crisis. We hebben geconstateerd dat in de ziekenhuizen waar we contact mee hebben, er minder achtergelaten kinderen dan voorgaande jaren op de afdelingen zijn vanwege de hoge kosten die dat met zich meebrengt. Daarom is in 2017 de focus gelegd op het geven van zorg aan de kinderafdelingen waar meer achtergelaten kinderen zijn.

Het doel van het project is: **Gods liefde geven aan deze kinderen.** Dit gebeurt door het geven van zorg aan hen: in bad doen, op tijd luiers verschonen, voeden op een liefdevolle manier, spelen, zingen en bidden met en voor deze kinderen.

De zorg en aandacht voor deze kinderen wordt gedragen door vrijwilligers die middels de werkvakantie komen en de vrijwilligers die voor langere tijd daar zijn. Door hen is er een opmerkelijke vooruitgang te zien in het gedrag en ontwikkeling van de kinderen. Meer dan dat ervaren de kinderen Gods liefde en niemand kan dit ooit van ze afnemen.

In het voor- en najaar van 2017 waren er op de kinderafdeling van Vinogradiv korte termijn werkers werkzaam, die zich tien tot twaalf dagen ingezet hebben.

Het aantal kinderen op de afdeling is wisselend. De meeste veranderingen zien we in het voor- en najaar.

Het streven is dat één vrijwilliger de zorg draagt voor twee à drie kinderen. Dit jaar hebben in totaal negen vrijwilligers in het ziekenhuisproject gewerkt. Één van de vrijwilligsters is zelfs twee keer mee geweest.

Ondanks de positieve invloed van de vrijwilligers van de werkvakanties, beseffen we dat lange termijnwerk nog waardevoller is. De lange termijn werker moet minimaal een half jaar op de kinderafdeling werken. Gedurende deze periode ontwikkelen de baby's een sterke emotionele band met degene die voor ze zorgt, zoals ze ook zouden ontwikkelen bij een moeder.

In 2017 waren er vier medewerkers die voor langere tijd werkzaam waren in het project. Alle vier hebben gewerkt op de kinderafdeling in Beregowo. In dit jaar hadden we helaas opnieuw geen lange termijn werkers in Vinogradiv, behalve voor een paar weken. In het najaar hadden we drie lange





termijn werkers, maar we hebben het vooruitzicht dat volgend jaar lente er een nieuwe lange termijn werkster bijkomt.

In 2017 was er in Beregowo het hele jaar door zorg door één of meerdere lange termijn werksters. We zijn God dankbaar voor de zegen dat er iemand was om aandacht en liefde aan de kinderen te geven.

Naast het werk in het ziekenhuis is het nodig dat de vrijwilligers de producten klaarzetten die ze nodig hebben om hun werk te doen. Samen met de coördinator proberen ze de humanitaire hulpgoederen (ontvangen uit Nederland) te sorteren en klaar te maken voor gebruik voor het ziekenhuis of om uit te delen aan arme families. In het ziekenhuis zelf is er een opslag en de rest van de goederen ligt opgeslagen in het magazijn. We zijn heel dankbaar voor alle mensen uit Nederland die continue baby- en kindermaterialen sturen. We hebben de laatste jaren niets tekort gehad.

Naast het geven van goede zorg aan de kinderen kijken we ook of de condities van de kinderafdelingen verbeterd kunnen worden door het doen van renovaties en het aanvullen van de voorraad materialen die nodig zijn voor de verzorging van de kinderen. Bijvoorbeeld: voor de kinderafdeling in Beregowo konden we doorgaan met het geven van goede Pampers, die veel beter zijn voor de kinderen dan de textiele luiers van het ziekenhuis zelf. Ook bekostigen we een deel van de babyvoeding, benodigde medicijnen en injectiespuiten.

Begin november besloot ons ziekenhuisteam om eenmaal per week in het ziekenhuis in Vinogradiv te helpen op de afdeling voor verlaten baby's, om ook voor hen van betekenis te kunnen zijn. Praktisch gezien hield dit in dat de drie vrijwilligsters om de beurt twee aan twee daarheen gingen. De derde persoon bleef bij de kinderen in Beregowo.

Dit willen we graag in 2018 voortzetten.

Dankzij het ontvangen sponsorgeld kon het volgende gerealiseerd worden aan voorzieningen en reparaties:

Materialen

- Leveren van textiel waar luiers van gemaakt zijn;
- Nieuwe dekens en kussens (Uzghorod);
- Aanlevering van goede kwaliteit Pampers (Vinogradiv) door de groepen;
- Aanlevering van goede kwaliteit Pampers voor 12 maanden in Beregowo en voor 2 maanden in Vinogradiv;
- Nieuw elektrisch kookfornuis (Vinogradiv);
- Schoonmaakmiddelen voor elke maand (Uzghorod);
- Wasmiddel voor elke maand (Beregowo, Vinogradiv en Swalyawa);
- Schoonmaakmiddelen en wasmiddel voor de melkkeuken (Beregowo);
- Bleek- en schoonmaakmiddelen voor de wasserij (Beregowo)
- Lactosevrije Nutrition voeding en andere soorten babyvoeding (Beregowo);
- Medicijnen voor zieke kinderen (alle ziekenhuizen)

Reparaties

Uit de ontvangen sponsorgelden van 2017 zijn de volgende reparaties/renovaties uitgevoerd:

- Voorzien in materiaal en het maken van een nieuwe douche voor de kinderafdeling (Beregowo);
- Reparatie wasbak badkamer (Beregowo);
- Vernieuwen werkblad waar kinderen een bad krijgen (Beregowo);
- Volledige renovatie grote kinderkamer (Beregowo);
- Reparatie van kleine gebreken binnen het ziekenhuis (Swalyawa);
- Reparatie van twee koelkasten (Swalyawa);
- Reparatie wasmachine in de wasruimte (Beregowo)
- Goede kwaliteit LED lichten manipulatiekamer (Swalyawa);





- Reparatie elektrisch fornuis (Winogradiv);
- Nieuwe elektrische kachel in de kinderkamer (Swalyawa);

Resultaten

De meeste kinderen gaan vanaf het ziekenhuis naar een andere opvang en sommige kinderen mogen of kunnen uiteindelijk met hun familie mee naar huis. Wij zijn dankbaar voor de zorg en liefde die de kinderen konden ontvangen in het ziekenhuis van de lange termijnwerksters, voordat ze weer terug naar huis of naar een instelling gingen. Het hele jaar hebben zij zich met liefde voor deze kinderen ingezet. Grote dank ook aan de inzet van de groepen die geweest zijn en alle andere betrokkenen bij dit prachtige project.

Dankzij de aangeleverde goederen en sponsorgelden konden de noodzakelijke voorzieningen voor de kinderen worden aangeschaft. Al dit werk kon gedaan worden door sponsorgeld van Stg. Children's Relief. Andere organisaties die aan het werk hebben bijgedragen zijn: Stg. Werkgroep de Ruyter, Stg. OostEuropa Zending Achterhoek Twente, Kerkelijke gemeente De Wingerd, Varsseveld, Gereformeerde Gemeente Alblasserdam, Kerkelijke gemeente De Lichtzijde Zoetermeer, Christelijk Gereformeerde en Nederlands Gereformeerde kerken.

Bovenal dank aan God die dit alles mogelijk gemaakt heeft!





1.5 Familiehuis in Beregowo (Oekraïne)



Sinds 1995 werkt Children's Relief in Beregowo, Oekraïne, en is er o.a. een familiehuis geopend om verlaten kinderen een warm thuis te bieden. Hier worden kinderen uit kindertehuizen opgenomen die ter adoptie zijn gesteld.

In dit huis ontvangen de kinderen liefde en aandacht, voelen zich welkom en worden ze gestimuleerd om te groeien in hun ontwikkeling.

Voordat de Birta familie besloot om de zorg voor twee jongens Victor en Dezsó op zich te nemen, was het huis een tijdelijke opvang. Victor en Dezsó liepen achter in hun ontwikkeling en er werd voor hen geen plaats in een gezin gevonden. Sinds 2012 zorgt de familie Birta, Ibolya en

Janosh, persoonlijk voor de opvang van zes adoptiekinderen. Ibolya werkte eerst in dit huis als verzorgster en is van deze kinderen gaan houden.

De familie Birta vormt een hecht gezin van vier jongens, twee meisjes en de biologische zoon van het echtpaar Birta. Al deze kinderen worden gezien en gehoord, krijgen persoonlijke aandacht en hulp bij het maken van hun huiswerk en ze worden opgevoed met het woord van de Heere Jezus.

Het familiehuis is bedoeld voor kinderen waar geen plek voor is in de maatschappij en om de een of andere reden ter adoptie zijn gesteld. De reden hiervoor varieert: de een heeft geen ouders, van de ander hebben de ouders zelf afstand gedaan en van weer een ander kind zijn de ouders uit de ouderlijke macht gezet.

Doelstellingen:

Een veilige en stabiele leefomgeving bieden door middel van het geven van liefde en aandacht. Het Woord van God heeft een belangrijke plaats in dit project. De kinderen leren te vertrouwen op de God, Die voor hen zorgt en bij hen is in elke situatie. De kinderen worden begeleid en gestimuleerd bij hun persoonlijke ontwikkeling. Met het hele gezin bezoeken zij een Hongaarse gereformeerde gemeente.

Medewerkers

Ouders Ibolya en Janosh zijn de directe begeleiders van deze kinderen, maar beschouwen zichzelf als hun ouders. De ouders hebben op hun beurt nauw contact met de directeur van onze Partnerorganisatie Stichting Shidno - Evropejska Misja Ukraina (SEM), Peter Gabor.

Activiteiten en het gezin

De familie Birta is verantwoordelijk voor de opvoeding van hun (pleeg)kinderen en het helpen bij hun persoonlijke ontwikkeling. Zodra de kinderen thuiskomen van school beginnen ze aan hun huiswerk. Soms is het huiswerk wat ze moeten doen erg moeilijk en lijkt het onmogelijk voor ze dat ze het ooit zullen leren maar dan worden zij geholpen door hun vader of moeder.

Er wordt hen doorzettingsvermogen geleerd, hun taken af te maken, geen moeilijkheden uit de weg te gaan en met elk verzoek tot te God gaan Die hen altijd helpt. De kinderen worden zo opgevoed dat ze zelfstandig kunnen functioneren in de maatschappij. Ze leren de belangrijke aspecten in het leven zoals omgaan met geld, de zorg voor het huishouden en voor elkaar.

Elke avond komt de familie samen om uit de Bijbel te lezen en te bidden met elkaar. Vaak krijgen de kinderen dan ook een antwoord op hun vragen.

Ze weten heel goed dat vader en moeder het beste met hen voorhebben en van ze houden. Vader is erg streng en ze moeten hun huiswerk afmaken, maar ze kunnen altijd op hem rekenen. Ook moeder staat altijd voor hen klaar. Zij biedt een luisterend oor en leidt hen op het juiste pad.





In de zomer heeft het gezin verschillende activiteiten kunnen ondernemen, zoals o.a. die door de kerk georganiseerd waren en ze hebben een bezoek gebracht aan oma in Hongarije, die sinds kort bij hen woont. Het is heerlijk voor de kinderen om een oma te hebben.

Sinds juni 2017 is pleegdochter Diana bij het gezin ingetrokken. Kort daarvoor had ze haar moeder verloren, waardoor ze erg verdrietig, stil en in zichzelf gekeerd was. Ondanks dat ze erg moest wennen aan het leven in een gezin, kon ze zich goed aanpassen.

De kinderen

Victor is 14 jaar geworden en moet een studiekeuze gaan maken voor zijn toekomst. Dit is in zijn geval een stuk gecompliceerder, omdat hij leerproblemen heeft.

Victor en Dezső zijn gestart met de voorbereidingen van hun belijdenis.

Dezső heeft nog problemen met zelfcontrole en zelfdiscipline.

Tamas is gek op sport. Voor hem is dit een uitlaatklep wat hem weer helpt de juiste keuzes te maken. Hij is nu in de leeftijd dat hij verantwoordelijkheid neemt voor de dingen die hij doet.

David speelt viool en is hier erg goed in. We zien een groei in zijn talent. Hij vindt het gezellig dat oma hem hierbij helpt.

De zusjes Karmelita en Diana vullen het huis met blijdschap waarover meisjes van die leeftijd beschikken. Karmelita is erg gehoorzaam en schikt zich naar de ander. Diana is een hardwerkend meisje en bereid om altijd te helpen.

De biologische zoon van Ibolya en Janosh heeft werk gevonden, waardoor hij minder betrokken is bij het dagelijks leven binnen het gezin. Hij is hiermee een voorbeeld voor de andere kinderen.

Oma, die voorheen in Hongarije woonde, is terugverhuisd naar Oekraïne en helpt de ouders met de opvoeding van de kinderen.

Reparaties

Er kon een nieuwe poort worden gemonteerd, de regenpijp is gerepareerd en nog wat kleinere reparaties in en om het huis zijn uitgevoerd.

Andere zaken

De Heere heeft het gezin gezegend met een nieuwe auto, waarvan ze nog wel een deel moeten terug betalen.

Omdat de kinderen groter worden zijn er nieuwe meubels nodig, zoals: bedden, matrassen, beddengoed, bureaus en stoelen.

Toekomst perspectief

Het doel is dat de kinderen zelfstandig als christelijke volwassenen in het leven kunnen staan en een goede kans maken op een betaalde baan en een stabiel leven.

Noot:

*NVP. (2017, 29 maart). Onderzoek bevestigt maatschappelijke meerwaarde gezinshuizen. Geraadpleegd van <https://www.denvp.nl/k/n485/news/view/9207/3338/onderzoek-bevestigt-maatschappelijke-meerwaarde-gezinshuizen.html>





1.6 Jeugdwerk in Beregowo (Oekraïne)

Onze collega Viki Antal is werkzaam in Beregowo en omstreken. Zij is geboren in Oekraïne maar Hongaarse van afkomst. Viki bezoekt kinderen op internaten en zigeunerkampen om ze over God de Vader en Jezus Christus te vertellen.

Activiteiten per week

Janoshi kamp

Elke maandag bezoekt zij de kinderen van het zigeunerkamp in Janoshi. De kinderen worden ingedeeld in drie verschillende leeftijdsgroepen, zodat de kinderen het verhaal horen en begrijpen op hun eigen niveau. Ze weet de kinderen te motiveren tijdens deze Bijbelstudies door om de beurt kinderen aan te stellen die haar tijdens de les mogen helpen.

Viki wordt geholpen door drie jonge dames. Één van hen doet ook zondagschool in de lokale kerk. Dit geeft als resultaat dat er steeds meer Roma ouders hun kinderen naar school brengen, omdat ze het belangrijk vinden dat hun kinderen onderwijs ontvangen.



Gedurende het afgelopen jaar heeft Viki heel wat meegemaakt: mooie, teleurstellende en verdrietige dingen. Mooie, omdat ze het werk van God in de kinderen kon zien. Teleurstelling en verdriet omdat iemand, die eerst besloten had Christus te volgen, helaas toch is afgehaakt doordat deze persoon bevangen was door verdriet van de vele arme en zieke mensen.

Oekraïense kinderen internaat Beregowo

Op dinsdag geeft Viki Bijbelstudies aan Oekraïense kinderen van het internaat in Beregowo. Ook hier zijn er verschillende leeftijdsgroepen met een totaal van ongeveer 80 tot 90 kinderen. De jongste kinderen leren liedjes, maken toepasselijke knutselwerkjes en leren over het leven van Jezus Christus. Met de oudere groepen behandelt ze interessante thema's zoals de zin van het leven, vriendschappen, verkering en liefde. Na het onderwijs is er gelegenheid om hierover te discussiëren.

Vrouwenprogramma Janoshi kamp

Op woensdag geeft Viki les aan kinderen op de school in het Janoshi kamp. Hierna leert ze Roma vrouwen van alle leeftijden om te lezen en schrijven.

Hongaarse kinderen internaat Beregowo

Op donderdag geeft Viki Bijbelstudies aan Hongaarse kinderen van het internaat in Beregowo. Ondanks dat het werk hetzelfde is, heeft Viki met deze kinderen over het algemeen een betere relatie dan met de Oekraïense kinderen. Voor Viki is het mogelijk om deze kinderen ook thuis te bezoeken, waardoor ze de ouders en de achtergrond van de kinderen beter leert kennen. Tot haar spijt moet ze toegeven dat het over het algemeen beter is voor de kinderen om op het internaat te wonen, dan bij hun ouders thuis. Ze vindt het wel belangrijk de ouders te bezoeken. Tijdens haar bezoek kan ze ook haar geloof in God met hen delen. Met sommige ouders is het alleen lastig communiceren, omdat zij verslaafd zijn aan alcohol.

Privé-lessen voor kinderen

Op vrijdag geeft ze privé-lessen aan Hongaarse en Oekraïense kinderen van het internaat die te kennen hebben gegeven aan de universiteit te gaan studeren. Soms lijkt dit wel één van de grootste uitdagingen van haar bediening, zegt Viki. De meeste kinderen slagen wel voor hun examen, maar





kunnen vaak de druk van het studeren niet aan. Het is moeilijk voor ze om de nodige, dagelijkse discipline op te brengen. Met behulp van deze privé - lessen wil ze de kinderen helpen en stimuleren, zodat ze toch kunnen afstuderen.

Verstandelijk gehandicapte kinderen Keresztur

Op zaterdagen bezoekt Viki Oekraïens sprekende verstandelijk gehandicapte kinderen in Keresztur. Als ze deze plaats zou beschrijven, is er maar één woord voor: Hopeloos, zonder hoop! Maar aan de andere kant is Viki er zeker van dat God ook daar aanwezig is en is ze blij met de mogelijkheid om hier naartoe te gaan.

Resultaten

Gemiddeld bezoekt Viki ongeveer 500 – 550 kinderen per week. Deze kinderen zijn onderverdeeld in de onderstaande projecten.

Janoshi kamp



In het Janoshi kamp zien we dat er steeds meer kinderen naar een lokale school gaan. Het geeft de indruk dat ze beginnen te begrijpen hoe belangrijk school is voor de kinderen en hun toekomst.

Tevens werpt het programma voor de Roma vrouwen haar vruchten af op een andere manier. Steeds meer vrouwen leren lezen en schrijven. Hierdoor zien zij in hoe belangrijk dit is en zodoende komen er steeds meer kinderen naar school.

Internaat Beregowo

Het afgelopen jaar heeft vele mooie dingen gebracht op het internaat van Beregowo: er zijn fijne gesprekken geweest met de kinderen en ze hebben veel kunnen leren over de God van de Bijbel. Helaas zit de school in een moeilijke financiële situatie, omdat de Oekraïense overheid het geld besteed aan de oorlog in het oosten van Oekraïne in plaats van aan noodzakelijke schoolmaterialen voor kinderen. Dankzij Gods genade zijn de kinderen het afgelopen jaar voorzien van de nodige hygiënische producten.

Privé-lessen

De meeste jongeren kiezen voor een professionele opleiding en weten hierdoor een baan en een goede plek in de maatschappij te krijgen. Viki houdt vaak wel contact met deze jongeren om te zien hoe het met ze gaat en ze indien nodig te bemoedigen.

Verstandelijk gehandicapte kinderen Keresztur

Hoewel ze hier niet veel positieve dingen ziet, kan ze het wonder van God zien, zoals met één van de meisjes. Zij kwam vanuit de oorlog naar het Westen en had een tragisch leven achter de rug, maar we prijzen God, want zij vond hier een nieuwe familie die nu de papieren in orde maakt om haar te adopteren.

Zomerkampen

Zowel in het zigeunerkamp Janoshi als in het internaat is er een zomerkamp georganiseerd. Kinderen krijgen tijdens zo'n week de kans om te genieten en kunnen spelen als een kind. Ook zijn er kinderen die Jezus Christus beter leren kennen. We prijzen God voor elk kinderhart die Hij voor Zich wint.





Tegenslagen

Viki vertelt:

“Als ik mijn werk zou opsommen, kan ik zeggen dat vele dingen niet gebeurden zoals ik had gehoopt. In vele gevallen wist God het beter dan ik. Hij loste op Zijn manier de problemen op en daar ben ik dankbaar voor.

Er waren ook teleurstellingen, want sommige jongens en meisjes gingen het verkeerde pad op. Het doet mij pijn hen dronken te zien en het enige wat ik dan nog voor hen kan doen, is bidden.

Alle dank aan God, want Hij heeft mij Zijn loyaliteit en onophoudelijke en eeuwige liefde laten zien.”

Toekomst perspectief

Het doel is om de jongere en oudere kinderen te vertellen over de liefde van God. Wij hopen dat de kinderen hierdoor zullen gaan nadenken over hun leven en de motivatie krijgen hun studie af te maken en God te volgen.

Onlangs is Viki begonnen met de voorbereidingen om een jeugdgroep in het Janoshi kamp op te starten die haar kunnen helpen met het kinderwerk.





1.7 Straatkinderen in Beregowo (Oekraïne), “Het Arendsnest”

“Het Arendsnest” is een opvang voor kinderen die op de straat in Beregowo (Oekraïne) leven. Het biedt kinderen een plaats, waar ze echt kind mogen zijn en gestimuleerd worden om na te denken over hun leven. Zij leren hier vaardigheden die nodig zijn om zelfstandig te kunnen functioneren in de maatschappij. Het verlangen is dat de kinderen de Heere Jezus leren kennen en een toevlucht vinden onder Gods vleugels van liefde.



Het doel van het project is de kinderen op te voeden tot jong volwassenen die in staat zijn om voor zichzelf te zorgen. De visie is onderdak en begeleiding te bieden aan verwaarloosde kinderen tot 18 jaar en hulp te bieden bij het opbouwen van een leven met Jezus Christus.

Dagopvang

Kinderen in de leeftijd van 8 tot 16 jaar zijn welkom op de dagopvang. Hier krijgen ze eten en drinken en 's winters de kans om op te warmen. Ze ontvangen de liefde en aandacht waar ze zo intens naar verlangen en krijgen de kans om gewoon kind zijn. Ook wordt hen verteld over de liefde van de Heere Jezus, zingen en bidden ze met elkaar, is er tijd voor persoonlijke gesprekjes en leren ze koken en wat persoonlijke hygiëne betekent. Wanneer zij kleding nodig hebben, proberen we te helpen. We sporten met elkaar, doen creatieve activiteiten en er is tijd voor ontspanning.

Wekelijks komen er tussen de 30 en 35 kinderen in kleine groepjes middels een roulatiesysteem, vier dagen per week.

Intensieve huiswerkbegeleiding

Dit is er voor een vaste groep die een grote leerachterstand heeft op school. Deze kinderen hebben geen ouders die ze hierbij kunnen helpen. Zij komen dagelijks naar “Het Arendsnest” om hun huiswerk te maken. Aansluitend ontvangen zij een voedzame warme maaltijd. Ook wordt er tijd genomen om hen te vertellen over de liefde van God. Er komen vijf tot acht kinderen, vijf dagen per week.

24 - uurs opvang

In het huis tegenover de dagopvang is een 24 – uurs opvang. Hier zijn jongens en meisjes welkom die in hun huidige omgeving geen enkel positief toekomstperspectief hebben. Ze wonen samen als een gezin en krijgen de begeleiding die ze nodig hebben. Ze worden gestimuleerd om naar school te gaan, zichzelf te ontwikkelen tot zelfstandigheid en leren over de liefde van de Heere Jezus. In 2017 waren er maximaal 7 kinderen die hier konden wonen.

Medewerkers

In totaal heeft “Het Arendsnest” 14 medewerkers, waarvan sommigen een dubbele taak hebben: 10 medewerkers in de 24 – uurs opvang, 9 medewerkers in de dagopvang en 6 medewerkers voor de huiswerkbegeleiding.

Extra activiteiten

Samen met een groep van één van onze partnerorganisaties werd er een Bijbelvakantieweek georganiseerd van 21 tot en met 26 augustus 2017. Voor de kinderen is dit een geweldige ervaring en genieten ervan met volle teugen. Er werden allerlei kinderprogramma's georganiseerd en de kinderen leerden hoe groot onze God is.





Er kwamen 56 kinderen en er deden 7 medewerkers van “Het Arendsnest” en 9 jonge mensen uit Nederland aan mee. Ook werden er twee excursies georganiseerd.

Wij hopen dat we ook volgend jaar weer een Bijbelvakantieweek kunnen organiseren. Speciale dank aan degenen die zich hiervoor hebben ingezet. Natuurlijk gaat onze dank ook uit naar God, dat Hij de kinderen heeft aangespoord naar de programma's te komen. Het was een onvergetelijke tijd voor hen.

We waren ook heel blij dat we een Kerstviering konden organiseren voor alle kinderen in onze drie projecten. Met elkaar hebben we God geëerd en gedankt.

Net zoals aan het einde van het schooljaar, ontvangen zij ook aan het einde van het jaar een cadeautje. Dit is heel belangrijk voor hen, want in de meeste arme gezinnen is dit helemaal niet mogelijk.

Dank voor alle hulp die wij hierin hebben gekregen.

Resultaten

In de eerste plaats willen we God danken voor alle zegeningen die wij hebben gekregen in het afgelopen jaar. We zijn blij en dankbaar dat Hij achter dit project staat en dat we het hele jaar door alle drie de projecten binnenin “Het Arendsnest” door konden laten gaan. Alleen de huiswerkbegeleiding stopt tijdens de zomermaanden. Wij zijn ook dankbaar voor alle medewerkers die hun taak met liefde en blijdschap uitvoeren.

Ondanks dat alles in Oekraïne duurder is geworden, waren er voldoende financiën om de kinderen van alle drie de projecten te geven wat zij nodig hadden.

De kinderen van de dagopvang leren steeds meer over persoonlijke hygiëne en de kinderen van de huiswerkbegeleiding komen nu goed mee op school.

Op de 24-uursopvang ervaren de kinderen de liefde en de zorg van de medewerkers.

We zijn blij dat wij de mogelijkheden hadden om goed voor de kinderen te zorgen en dat de kinderen op deze manier geen gebrek hadden. Alle kinderen hebben genoeg aandacht, basisbehoeften en materialen ontvangen om deze groei te bevorderen.

Ook was het mogelijk een paar belangrijke noden in te lossen:

- De CV-ketel in de 24-uurs opvang is vervangen;
- De dagopvang heeft een nieuw gasfornuis gekregen;
- In de tuin van de dagopvang is een Panna-voetbalkooi gemonteerd, welke gefinancierd is door donateurs;
- Het was mogelijk sportartikelen te kopen;
- Nieuwe jaloezieën werden geplaatst in de slaapkamers van de kinderen van de 24 – uurs opvang.

Dit alles was mogelijk met de financiële ondersteuning van donateurs via Stichting Children's Relief en Stichting Oekraïne Projecten uit Nederland.

Voor het jaar 2018 hopen wij onze mooie programma's te kunnen blijven doen, zodat de kinderen kunnen groeien in hun geloof en steeds zelfstandiger mogen worden in elk aspect van hun leven.

Toekomst perspectief

Onze toekomstplannen zijn simpel: we willen graag doorgaan met deze projecten op dezelfde stabiele wijze. Tevens hopen wij de kinderen meer activiteiten te kunnen bieden, zoals: muziekles (waar instrumenten voor nodig zijn), spellen, speelgoed en meer excursies.





We zijn dankbaar voor de medewerkers en hopen hun liefdevolle arbeid te kunnen belonen met een goed salaris. Er zijn echter nog twee extra werkers nodig. Daarnaast hebben we het huis van de 24-uurs opvang in bruikleen. Wij hopen voldoende financiën te kunnen verzamelen om dit huis te kopen, zodat we hierin ook stabiliteit krijgen.





1.9 “ELIM”, opvang moeder en kind, Oekraïne

Jaarverslag “Elim” 2017

“Elim” is opgericht om jonge moeders en haar kind(eren) onderdak te bieden en ze dicht bij de Heere Jezus te brengen. Daarnaast ook om de moeder te leren zelfstandig voor zichzelf en haar kind(eren) te zorgen. Wanneer een moeder en haar gezin intrek nemen in “Elim” gaat ze akkoord met de Christelijke voorwaarden die hieraan gebonden zijn.

Medewerkers

De moeders die in Elim komen wonen, worden bijgestaan door een persoonlijke coach, die hen helpt bij de dagelijkse activiteiten. Hiernaast is er de manager van het project die er op toeziet dat het goed gaat met de begeleiding en kijkt naar de noden die er zijn.

Activiteiten

Het eerste doel is om de moeders met hun kind(eren) op te vangen en hen te voorzien van hulp bij hun geestelijke groei. Een persoonlijke coach woont bij ze in en helpt de moeders verder met de zorg voor hun kinderen, het huishouden en met het huiswerk van de kinderen.

Resultaat

De familie Bacskai heeft in 2016 haar intrek in “het Elim” genomen. Het gezin bestaat uit moeder Marianne, haar twee dochters Annamária (16 jaar) en Jázmin (5 jaar) en zoon Gyurika (1 jaar). Het gezin heeft een traumatische ervaring beleefd, toen zij hun vader en man dood gevonden hadden in huis. Omdat de vader kostwinnaar was, werd het gezin gelijk na zijn overlijden uit huis gezet. Zo zijn zij in aanmerking gekomen voor de opvang in “Elim”. Hier hebben zij persoonlijke begeleiding van Marta Simon gekregen. Zij stond het gezin bij in het huishouden, het verwerken van het trauma en de zorg van de kinderen. Ook hielp zij de kinderen bij het maken van hun huiswerk en met hun geestelijke groei.

Na een paar maanden bleek dat moeder veel moeite had met de huisregels, gebaseerd op Christelijke waarden en normen. Er werden regelmatig gesprekken met haar hierover gevoerd.

Het is niet precies duidelijk waarom moeder moeite had met de regels van het huis, maar na deze gesprekken, heeft zij besloten om te gaan werken en de oudste dochter voor de jongste kinderen te laten zorgen. In april 2017 heeft de familie “Elim” verlaten.

Toekomst perspectief

We krijgen veel aanmeldingen van jonge moeders die op zoek zijn naar hulp voor hun problemen. Helaas is er vaak een misverstand over het doel van dit project. Zodra een gezin zich aanmeldt en akkoord gaat met de Christelijke voorwaarden, ontvangen wij ze graag als gast in “Elim”.

Onze medewerkster Marta hoopt in 2018 de Hongaarse Universiteit af te ronden. De volgende stap is dat zij een diploma krijgt om speciaal onderwijs aan kinderen te kunnen geven. Zodra dit allemaal rond is, hoopt zij drugs- en alcoholpreventie te onderwijzen aan scholieren en tevens lessen te geven over seksuele reinheid.





2. ZENDELINGEN

Dankbaar zijn wij voor de inzet van alle Nederlandse zendingen en de lokale medewerkers in de projecten. In totaal waren er vier Nederlandse zendingen werkzaam in de ziekenhuizen. In de Children's Relief projecten werkten 21 Oekraïense vaste medewerkers, namelijk: "Arendsnest" 14, ziekenhuis 1, jeugdwerk in Beregowo 1, familiehuis 2 en partnerorganisatie kantoor 3. In Roemenië zijn dit er 14: 10 voor "Casa Lumina" en 4 in Slobozia. Daarnaast werkt "Casa Lumina" nog met drie vrijwilligers voor de huiswerkbegeleiding.

3. WERKVAKANTIES

Deelnemers aan werkvakanties ondersteunen zendingswerkers ter plaatse en werken mee in een project. Ze bieden daadwerkelijk hulp, zijn een bemoediging voor de zendingen en de kinderen die zij daar leren kennen en helpen en ze doen mee aan een mooi programma. Tevens biedt een dergelijke inzet hen de gelegenheid kennis te maken met het zendingswerk.

Het aantal deelnemers aan werkvakanties was dit jaar 27. Hiervan gingen er 18 naar Roemenië (Casa Lumina) en 9 naar Oekraïne voor een werkvakantie in het ziekenhuis op de baby-afdeling. Het totaal aantal georganiseerde reizen met individuele inschrijving was 3, waarvan 1 reis een privé-reis was vanuit eigen initiatief. Deze reis werd wel begeleid door Children's Relief.

4. PERSONEEL EN ORGANISATIE

Wij zijn heel dankbaar voor een ieder die een deel van zijn tijd geeft voor het zendingswerk. Het werk in Oost – Europa wordt gedragen door vele vrijwilligers, die zich op het zendingskantoor inzetten of vanuit huis een bijdrage leveren.

Wij zochten naar versterking van het vrijwilligersteam, zodat wij de algemene organisatie beter kunnen uitvoeren. Zo was er een stagiaire voor de PR die na haar stageperiode van 6 maanden in vaste dienst is getreden.

Daarnaast koos een medewerker een andere richting, maar kwamen er 2 parttime medewerksters bij. Helaas nam Olga van Lavieren afscheid wegens het bereiken van haar AOW leeftijd, maar bleef ze nog wel meewerken als vrijwilligster.





5. VOORLICHTING EN PR

Wij hebben afgelopen jaar het ingeslagen pad aangaande PR en voorlichting gecontinueerd om de betrokkenheid van onze bestaande achterban in Nederland en België bij onze projecten in stand te houden en waar mogelijk te vergroten.

Infobulletins, presentaties en stands

Voorlichting vond plaats via onze nieuwsbrief (6x per jaar) en artikelen in uitgaven van Stichting Oost-Europa Zending te weten OEZ-Nieuws.

Wij hebben het zendingswerk van Stichting Children's Relief gepresenteerd op verschillende zendingsbeurzen, op scholen en in kerken. Ook de deelnemers aan de reizen dragen bij aan het bekend maken van het werk in hun eigen achterban.

6. FINANCIËN

Stichting Children's Relief krijgt haar inkomsten van individuele gevers, scholen en kerken en enkele fondsen. De meeste reisdeelnemers en andere betrokkenen werven in eigen kring voor een project.

6.1 Inkomsten

De inkomsten van Stichting Children's Relief bedroegen in 2017 € 257.047,00 incl. € 2.45,- van partnerorganisaties.

6.2 Donateurs

Het aantal donateurs is helaas ten opzichte van 2017 afgenomen.

7. DOEL VOOR 2018

Ook in 2018 willen wij gebruik maken van de diensten van fondswervers. Door hun kennis zijn zij een grote aanwinst voor onze projecten. Zo is er nog steeds behoefte om meer fondsen te werven voor de kleuters in Slobozia (project "Het Vuurvliegje" in Roemenië). Ook "Casa Lumina" in Oradea, Roemenië, en "Het Arendsnest" in Beregowo, Oekraïne, komen in aanmerking om aan fondsen te worden gepresenteerd. Dit vooral doordat de kosten hoger zijn geworden door de maatregelen van de Roemeense overheid. Zij stelt steeds meer eisen aan privé – initiatieven zoals "Het Vuurvliegje" en "Casa Lumina". Ook wordt het normale levensonderhoud steeds duurder zowel in Roemenië als in Oekraïne.

Verder willen we graag acties ontwikkelen om meer jongeren te interesseren voor deze mooie kinderprojecten en ook op beurzen willen wij dit onder de aandacht brengen.

Last but not least: wij verlangen ernaar om de mooie en belangrijke projecten waarvan u de verslagen hebt gelezen voort te kunnen zetten.

Wij weten ons afhankelijk van God, maar hebben ook uw gebedsondersteuning nodig.

Wij als bestuur en medewerkers van Children's Relief, danken u hartelijk voor uw inzet door middel van gebed en gaven.

Wij zijn God dankbaar voor wat Hij in 2017 tot stand heeft gebracht en kijken vol vertrouwen de toekomst tegemoet.

Het bestuur van Stichting Children's Relief
Krimpen aan de Lek, 29 juni 2018

